



Séance ordinaire tenue le 4 juillet 2016

Procès-verbal de la séance ordinaire du conseil de la Ville d'Hudson, tenue au Centre communautaire, le 4 juillet 2016.

PRÉSENCES

Ed Prévost	-	Maire
Robert Spencer	-	Conseiller / District électoral #1
Ron Goldenberg	-	Conseiller / District électoral #2
Nicole Durand	-	Conseiller / District électoral #3
Barbara Robinson	-	Conseiller / District électoral #4 – maire suppléant
Deborah Woodhead	-	Conseiller / District électoral #5
Natalie Best	-	Conseiller / District électoral #6

Jean-Pierre Roy, directeur général
Diane Duhaime, greffier adjoint

1. OUVERTURE ET CONFIRMATION DU QUORUM

Le quorum est atteint et le maire suppléant madame Barbara Robinson ouvre la séance à 19h30.

2. ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR MVH-2015-197

No : R4213-2016

**Suivant la proposition du conseiller Nicole Durand
Dûment appuyée par le conseiller Deborah Woodhead
Il est résolu:**

Que le conseil municipal de la Ville d'Hudson adopte l'ordre du jour du 4 juillet 2016 tel que présenté.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

3. ADOPTION DES PROCÈS-VERBAUX

3.1. Adoption du procès-verbal de la séance ordinaire du 6 juin 2016

No: R4214-2016

CONSIDÉRANT que le Conseil a pris connaissance du procès-verbal de la séance ordinaire du 6 juin 2016;

**Pour ce motif
Suivant la proposition du conseiller Deborah Woodhead
Dûment appuyée par le conseiller Ron Goldenberg
Il est résolu:**

D'APPROUVER tel que soumis, les minutes de la séance ordinaire du 6 juin 2016

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

4. MOT DU MAIRE SUPPLÉANT ET DU MAIRE

4.1. Le conseiller Nicole Durand mentionne une correspondance reçue du MAMOT concernant une plainte à l'effet de l'attribution d'un contrat sur les bacs verts. Le MAMOT a rejeté la plainte.

5. PÉRIODE DE QUESTIONS

5.1. **Monsieur Trevor Smith – 179 Côte St-Charles**



Séance ordinaire tenue le 4 juillet 2016

- Demande combien de gens, organisations et compagnies d'Hudson ont encore des arrérages de taxes et quel est le montant dû; demande si la Légion a payé les taxes dues depuis 2011; demande la politique du conseil relativement aux réponses aux questions des citoyens.

Le maire suppléant Barbara Robinson lui reviendra avec les informations et répond que la Légion n'a pas à payer de taxes selon une entente datant de 1995 concernant la vente de leur propriété à la Ville; généralement, le conseil essaie de répondre à tous les courriels, si possible.

5.2. Monsieur Alan Stainforth – 11 Sunrise

- Demande pour un rapport du plan stratégique sur la progression des travaux routiers, à quoi on s'attend pour 1,7 \$ million par année.

Le conseiller Ron Goldenberg répond que le 1,7\$ million n'est qu'un aperçu pour répartir les dépenses pour les 5 prochaines années, les réparations ont débuté et le surfacage sera fait cet automne.

5.3. Monsieur Rodney Birrell – 453 Ridge

- Demande la faisabilité d'un centre pour les arts situé au bord de l'eau.

Le conseiller Natalie Best répond qu'il y aura un centre d'art et culture et le plan stratégique évoluera selon les groupes formés y travaillant; le conseiller Ron Goldenberg explique que ce projet sera financé au privé et ne sera pas une dépense de la Ville.

5.4. Monsieur Daniel Gautier – 52 Côte St-Charles

- Mentionne l'événement « *Hudson Land Art* » organisé ce mois-ci et félicite la Ville de Rigaud pour leur plan stratégique pour sauver la montagne; fait part de ses inquiétudes concernant le développement de la plage Sandy Beach, dit qu'une pétition circule pour dénoncer l'absence d'information et le manque de transparence sur le projet de développement immobilier de Sandy Beach.

Le conseiller Deborah Woodhead l'informe qu'il n'y a aucun plan qui a été présenté au CCU et l'informe que Sandy Beach est un terrain privé; le conseiller Nicole Durand affirme qu'en 2001 un développement avait été approuvé, mais rien n'a été avancé au CCU.

5.5. Monsieur François Guenet – 121 Pine

- Demande ce qui se passe avec le dossier du Lac Pine.

Le directeur général Jean-Pierre Roy mentionne que le processus fut suspendu à cause de la situation de l'eau potable. Dès que ce problème est réglé, nous examinerons la situation concernant le Lac Pine dès que possible.

5.6. Madame Cynthia Maher – 126 Cameron

- Demande s'il y a un plan d'urgence pour le Lac Pine en cas de pluie torrentielle.

Le maire suppléant Barbara Robinson déclare que le conseil affichera un plan d'urgence sur le site web.

5.7. Monsieur Richard Grinnell – 14 Wharf

- Questionne le plan stratégique et les dépenses de 32,5 \$ million ainsi que le 12 \$ million pour la mise en application d'un centre des arts.

Le conseiller Ron Goldenberg explique que le 32,5 \$ million est une liste de souhait du PTI donné au gouvernement pour un plan de 3 ans qui incorpore quelques initiatives du plan stratégique. Le PTI et plan stratégique sont 2 choses différentes. Le plan stratégique est la direction où veut aller le conseil si les fonds sont disponibles.

5.8. Madame Robin Grinnell – 14 Wharf

- Se renseigne sur les 30 000\$ dépensés pour le consultant du plan stratégique; s'informe sur l'amas de terre devant la gare.

Le maire suppléant Barbara Robinson explique que seulement 5 000\$ ont été dépensés à ce jour; le conseiller Nicole Durand mentionne qu'il n'y a aucun consultant mais qu'un facilitateur a aidé lors de la présentation du plan; le conseiller Deborah Woodhead explique que la terre a été placée à cet endroit à cause de la construction du Hudson Gables et sera enlevée sous peu.

5.9. Madame Elizabeth Corker – 16 Quarry Point

- Explique que la Légion Royale a vendu le terrain et l'immeuble de l'aréna de curling en 1994 à la Ville d'Hudson, en échange la Ville a été en mesure de construire le centre communautaire, un bail de 10 ans été signé en fonction qu'aucune taxe municipale ne soit chargée au locataire; elle mentionne aussi que les anciens conseils ont tenu des enchères publiques pour non-paiement de taxes, contrairement à la déclaration faite plus tôt.



Séance ordinaire tenue le 4 juillet 2016

6. CONSEIL DE VILLE ET ADMINISTRATION

6.1. Absence du conseiller Robert Spencer MVH-371.1

Résolution reportée. Le conseiller Robert Spencer explique la raison de son absence.

6.2. Cédule du plan stratégique – groupe de citoyens MVH-011.3

No: R4215-2016

ATTENDU QU'à la suite de la réunion du plan stratégique du 12 mai 2016, des groupes ont été créés par des citoyens bénévoles intéressés d'aller de l'avant avec la mission du plan stratégique;

**Suivant la proposition du conseiller Ron Goldenberg
Dûment appuyée par le conseiller Nicole Durand
Il est résolu:**

DE PROCÉDER aux réunions des groupes susmentionnés aux dates suivantes :

À être reporté – Arts & Culture (Natalie Best)
7 juillet – Sentier et espaces verts (Deborah Woodhead)
11 juillet – Revitalisation du centre-ville et parcs (Barbara Robinson)
12 juillet – Logements sociaux/Séniors (Nicole Durand)
13 juillet – Infrastructure (Ron Goldenberg)

D'INCLURE le directeur général, le directeur des travaux publics et Madame Elke Stienwender de la firme Avantages eMark, comme demandé, sans résolution.

D'AUTORISER la dépense pouvant aller jusqu'à 2 000 \$ tel qu'alloué au budget du plan stratégique.

Le trésorier certifie par les présentes qu'il y a des crédits budgétaires ou extrabudgétaires disponibles aux fins pour lesquelles la dépense ci-haut décrite est projetée. Le certificat du trésorier No 2839 au poste budgétaire GL 02-110-00-611 est émis à cet effet.

ADOPTÉE

7. SERVICE DE L'URBANISME

7.1. 88 Pine – Véranda 3 saisons proposée MVH-430

No: R4216-2016

ATTENDU QU'une demande a été reçue pour des travaux pour une véranda 3 saisons à un immeuble résidentiel au 88 Pine;

ATTENDU QUE ce projet est soumis au Règlement No 571 sur les plans d'implantation et d'intégration architecturale (PIIA);

ATTENDU QUE les plans démontrent toutes les informations requises;

ATTENDU QUE le Comité consultatif d'urbanisme (CCU), lors de sa réunion du 9 juin 2016, a étudié la demande de véranda 3 saisons et recommande l'approbation de ladite véranda telle que soumise;

**Pour ce motif,
Suivant la proposition du conseiller Deborah Woodhead
Dûment appuyée par le conseiller Nicole Durand
Il est résolu:**

QUE le Conseil municipal approuve le projet sujet à ce que la recommandation du CCU soit suivie et donne l'autorisation à ce que la demande de permis pour une véranda 3



Séance ordinaire tenue le 4 juillet 2016

saisons proposé puisse être soumise au service de l'urbanisme avec tous les documents nécessaires à l'émission du permis.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

7.2. **550 Main – Agrandissement résidentielle proposée**
MVH-431

No: R4217-2016

ATTENDU QU'une demande a été reçue pour un agrandissement résidentiel proposé au 550 rue Main;

ATTENDU QUE ce projet est soumis au règlement no 571 sur les plans d'implantation et d'intégration architecturale (PIIA);

ATTENDU QUE les plans démontrent toutes les informations requises;

ATTENDU QUE le Comité consultatif d'urbanisme (CCU), lors de sa réunion du 9 juin 2016 a étudié les modifications proposées et qu'il recommande l'approbation de cet agrandissement résidentiel avec les conditions suivantes :

- Le plan d'élévation transversal du sous-sol ne reflète pas les plans de fondation;
- Une correction sur les plans est nécessaire pour que les élévations reflètent le plan de fondation du sous-sol, ou vice versa.

**Pour ce motif,
Suivant la proposition du conseiller Deborah Woodhead
Dûment appuyée par le conseiller Nicole Durand
Il est résolu:**

QUE Le Conseil municipal approuve le projet sujet à ce que la recommandation du CCU soit suivie et donne l'autorisation à ce que la demande de permis pour l'agrandissement proposé puisse être soumise au service de l'urbanisme avec tous les documents nécessaires à l'émission du permis.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

7.3. **883 A Main – Nouvelle grange agricole proposée**
MVH-429

No: R4218-2016

ATTENDU QU'une demande a été reçue par la Ville d'Hudson pour une nouvelle grange agricole située au 883A Main;

ATTENDU QUE ce projet est soumis au Règlement No 571 sur les plans d'implantation et d'intégration architecturale (PIIA);

ATTENDU QUE les plans démontrent toutes les informations requises;

ATTENDU QUE le Comité consultatif d'urbanisme (CCU), lors de sa réunion du 9 juin 2016, a étudié la demande pour une nouvelle grange agricole et recommande l'approbation de ladite grange tel que soumis;

**Pour ce motif,
Suivant la proposition du conseiller Deborah Woodhead
Dûment appuyée par le conseiller Ron Goldenberg
Il est résolu:**

QUE Le Conseil municipal approuve le projet sujet à ce que la recommandation du CCU soit suivie et donne l'autorisation à ce que la demande de permis pour la nouvelle grange agricole proposée puisse être soumise au service de l'urbanisme avec tous les documents nécessaires à l'émission du permis.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ



Séance ordinaire tenue le 4 juillet 2016

7.4. **Estate Norris – Demande de subdivision proposée**
MVH-432

No: R4219-2016

ATTENDU QU'une demande de lotissement révisée a été reçue pour le projet sur Mount Victoria, portant le numéro de dossier A-5356-59 avec les minutes 16258, préparé par la firme d'arpenteurs Arseneault et Bourbonnais;

ATTENDU QUE tout l'escarpement sera cédé pour des fins de parc à la Ville;

ATTENDU QUE cette proposition de lotissement sera faite en phase;

ATTENDU QUE le comité a jugé nécessaire de diviser la discussion et le vote sur ce projet de lotissement en trois (3) groupes distincts;

- Les lots 1, 2 et 3 pourront être traités lorsque le MAMOT aura pris sa décision concernant la plainte du prolongement de la rue Mount Victoria;
- Les lots 4, 5, 6 et 7 pourront être lotis car ils ont une façade sur une rue publique existante appartenant à la Ville d'Hudson, une vérification du lot 4 est nécessaire afin de s'assurer que l'exigence de la façade minimum est respectée;
- Les lots 8 et 9 nécessiteront des vérifications supplémentaires pour être en mesure de faire une recommandation éclairée, c'est donc dire que la pente de l'escarpement devra être confirmée par l'arpenteur-géomètre et les marges de reculs peuvent-elles être respectées une fois le lotissement fait;

ATTENDU QUE le comité consultatif recommande qu'il ne peut y avoir de vote pour les lots 1, 2 et 3 jusqu'à ce que le verdict final du MAMOT concernant le rond-point au bout de la rue ne soit rendu;

Que pour les lots 4, 5, 6 et 7 il est dûment proposé et résolu à l'unanimité que le Comité consultatif d'urbanisme recommande l'approbation des nouveaux plans tels que soumis pour les lots 4 (si l'exigence minimal de la façade est respectée), 5, 6 et 7 avec la recommandation suivante:

- un espace vert utilisable pourrait être inclus dans la phase 2 pour servir d'aire de jeux pour enfants.

Et finalement que les lots 8 et 9, des renseignements supplémentaires doivent être fournis pour formuler une recommandation éclairée :

- La pente de l'escarpement sera confirmé par un arpenteur géomètre;
- Les marges de reculs sont-elles adéquates pour le drainage d'un fossé?

**Pour ce motif,
Suivant la proposition du conseiller Nicole Durand
Dûment appuyée par le conseiller Ron Goldenberg
Il est résolu:**

QUE le conseil municipal approuve cette demande et va de l'avant avec ce projet.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

7.5. **Projet rue Mayfair – amendement proposé aux règlements d'urbanisme**
MVH-433

Résolution reportée.

8. **TRÉSORERIE**

8.1. **Approbation des déboursés:**
MVH-248.6

No: R4220-2016



Séance ordinaire tenue le 4 juillet 2016

CONSIDÉRANT que le Conseil a pris connaissance des déboursés déjà effectués et à effectuer des comptes fournisseurs et des salaires pour la période allant au 30 juin 2016;

**Pour ce motif,
Suivant la proposition du conseiller Ron Goldenberg
Dûment appuyée par le conseiller Nicole Durand
Il est résolu:**

D'APPROUVER les déboursés au 30 juin 2016:

- Comptes payés :	438 415,50 \$
- Débits directs :	776 863,09 \$
- Chèque annulés	-80 074,59\$
- Débits directs annulés:	-909,41 \$
- Salaires :	223 745,47 \$

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

**8.2. Ligne de crédit et amendement (Banque National du Canada)
MVH-182.1**

No: R4221-2016

ATTENDU QUE la Ville d'Hudson a une marge de crédit de 2,5 \$ millions avec la Banque Nationale du Canada;

ATTENDU QUE le 15 février 2011 la Ville d'Hudson a augmenté la marge de crédit à 4 589 000 \$ pour palier au refinancement de l'émission d'obligations le 28 février 2011 (R-3139);

ATTENDU QUE selon la résolution R-3496 datée du 24 septembre ou la Ville ramenait la marge de crédit à 3 \$ millions à partir du 16 février 2014, mais qui aurait dû être réduite à 2,5 \$ millions;

ATTENDU QU'il y a lieu de renouveler le crédit d'exploitation décrit à la reconnaissance de dette aux mêmes termes et conditions tel qu'établis en date du 4 octobre 2013;

**Pour ce motif,
Suivant la proposition du conseiller Ron Goldenberg
Dûment appuyée par le conseiller Nicole Durand
Il est résolu:**

QUE la Ville d'Hudson accepte l'offre de renouvellement et d'amendement(s) de la Banque Nationale du Canada et d'autoriser le Maire ou le Maire suppléant ainsi que le Trésorier à signer l'offre de renouvellement déposé le 10 mai 2016 par la Banque Nationale du Canada.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

**8.3. Vente des immeubles pour non-paiement de taxes
MVH-410.1**

No: R4222-2016

AUTORISATION – VENTE D'IMMEUBLES POUR NON-PAIEMENT DE TAXES

ATTENDU QUE le conseil a pris connaissance de l'état indiquant les immeubles sur lesquels les taxes imposées n'ont pas été payées conformément à l'article 511 de la *Loi sur les cités et villes (L.R.Q. c.C19)*;

**Suivant la proposition du conseiller Ron Goldenberg
Dûment appuyée par le conseiller Robert Spencer
Il est résolu:**

D'AUTORISER le trésorier à dresser la liste des immeubles à vendre à l'enchère, le 22 septembre 2016 pour taxes municipales non payées au 31 décembre 2015.



Séance ordinaire tenue le 4 juillet 2016

D'AUTORISER le trésorier à charger des frais.

D'AUTORISER le trésorier à exclure de la vente les dossiers dont les taxes 2015 et antérieures auront été payées avant le jour d'adjudication.

DE NOMMER le greffier officier responsable de la vente à l'enchère.

DE TENIR cette vente au centre communautaire Stephen F. Shaar, 394 Main, Hudson, le 22 septembre 2016 à compter de 11:00 heures.

D'AUTORISER le trésorier ou son adjointe à enchérir et acquérir ces immeubles.

D'AUTORISER le greffier à signer tous les actes et documents relatifs à cette vente.

D'AUTORISER l'inscription aux rôles d'évaluation et de perception immédiatement après la vente.

DE MANDATER un notaire et/ou un arpenteur-géomètre pour préparer les descriptions des immeubles à être vendus (recherche de titres et/ou vérification de l'index aux immeubles).

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

9. DIRECTION ET RESSOURCES HUMAINES

**9.1. Nomination du maire suppléant – Barbara Robinson
MVH-053.2**

No : R4223-2016

**Il est proposé par le conseiller Nicole Durand
Appuyé par le conseiller Deborah Woodhead
Et résolu :**

DE PROLONGER le terme de maire suppléant du conseiller Barbara Robinson jusqu'au 1^{er} septembre 2016.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

**9.2. Embauche d'un "Coordonnateur des mémoires et des ressources humaines"
MVH-372**

No: R4224-2016

CONSIDÉRANT QUE la Ville fonctionne avec le procédé des mémoires administratifs qui lui permet d'alimenter les réflexions des élus municipaux et d'éclairer leurs décisions;

CONSIDÉRANT QU'une employée déjà à l'emploi de la Ville d'Hudson ayant les capacités de la fonction a manifesté son intérêt pour le poste qui fut affiché à l'interne;

**Il est proposé par le conseiller Natalie Best
Appuyé par le conseiller Deborah Woodhead
Et résolu:**

D'APPROUVER l'embauche de madame Micheline Labrie à titre de « coordonnateur des mémoires et des ressources humaines ».

Le trésorier certifie par les présentes qu'il y a des crédits budgétaires ou extrabudgétaires disponibles pour les fins pour lesquelles la dépense ci-haut décrite est projetée par le Conseil de la Ville d'Hudson. Le certificat du trésorier No 3050 pour le montant de 26 250 \$ au poste budgétaire GL 02-130-00-141 est émis à cet effet.

VOTES POUR:

VOTE CONTRE:



Séance ordinaire tenue le 4 juillet 2016

Ron Goldenberg
Nicole Durand
Deborah Woodhead
Natalie Best

Robert Spencer

ADOPTÉE

9.3. **Embauche d'un employé permanent – Comptes fournisseurs
MVH-224.1**

No: R4225-2016

ATTENDU QU'en 2014 le départ du trésorier, du commis à la taxation et du commis aux comptes fournisseurs ont contribué à un manque d'employés dans le département des finances, et ces postes sont restés vacants.

ATTENDU QUE la création d'un nouveau poste regroupant le poste 103 (commis aux comptes fournisseurs) et 105 (commis comptable) stabiliserait le département;

**Suivant la proposition du conseiller Natalie Best
Dûment appuyée par le conseiller Nicole Durand
Il est résolu:**

D'ENGAGER un employé permanent pour le poste de commis aux comptes fournisseurs et commis comptable dans le département des finances selon les critères du mémoire no MVH-224.1.

Le trésorier certifie par les présentes qu'il y a des crédits budgétaires ou extrabudgétaires disponibles pour les fins pour lesquelles la dépense susmentionnée. Le certificat du trésorier No 3049 au poste budgétaire GL 02-130-00-142 est émis à cet effet.

VOTES POUR:

Ron Goldenberg
Nicole Durand
Deborah Woodhead
Natalie Best

VOTE CONTRE:

Robert Spencer

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

9.4. **Embauche d'une ressource temporaire – Arts, Culture & Communication
MVH-440**

No: R4226-2016

ATTENDU QUE sous la responsabilité du directeur des parcs et loisirs de la Ville, le coordinateur de la culture et du tourisme a pour mandat de fournir une expertise professionnelle à la promotion du développement des activités culturel et de tourisme;

ATTENDU QU'un employé est nécessaire pour les 5 prochains mois afin d'assister le directeur des parcs et loisirs;

**Pour ces motifs,
Il est proposé par le conseiller Natalie Best
Appuyé par le conseiller Ron Goldenberg
Et résolu :**

D'EMBAUCHER Madame Laura MacCaffrey en tant que coordonnatrice des arts, culture et communications temporaires pour les prochains mois.

Le trésorier certifie par les présentes qu'il y a des crédits budgétaires ou extrabudgétaires disponibles pour les fins pour lesquelles la dépense ci-haut décrite. Le certificat du trésorier No 3054 au poste budgétaire GL 02-701-10-142 au montant de 2 000 \$ est émis à cet effet.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ



Séance ordinaire tenue le 4 juillet 2016

10. PARCS & LOISIRS

10.1. Canada 150 Fund – Fonds communautaire pour le 150e du Canada MVH-389

No: R4227-2016

CONSIDÉRANT que ce programme est ouvert jusqu'en juin 2016 pour des subventions telles que soulignées dans le mémoire No MVH-398;

**Suivant la proposition du conseiller Natalie Best
Dûment appuyée par le conseiller Ron Goldenberg
Il est résolu:**

D'AUTORISER la Ville de remplir le formulaire et faire la demande pour les événements du 150e du Canada :

1. La cuisine communautaire d'Hudson pour un Canada, incluant 50 000 \$;
2. La descente de bateau et l'Eco Trolley sur la rue Wharf temporairement et le kiosque du tourisme.

DE REMPLIR toute autre demande en lien avec les projets dans le but de satisfaire les critères du programme. Ce programme est désigné à aider les petites communautés afin de souligner localement le 150e anniversaire du Canada, le tout en rencontrant certains critères et objectifs du programme souligné dans le mémoire MVH-389.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

11. TRAITEMENT DES EAUX

11.1. Demande d'autorisation permanente – utilisation du puits 2/65 MVH-178.1

No: R4228-2016

CONSIDÉRANT QUE la Ville d'Hudson a formulé une demande d'autorisation temporaire d'utiliser le puits 2/65 à la *Direction régionale de l'analyse et de l'expertise de l'Estrie et de la Montérégie*;

CONSIDÉRANT QUE la Ville d'Hudson souhaite utiliser son puits 2/65 de manière permanente en faisant les ajustements nécessaires pour en traiter les eaux par décantation avant leur transfert à l'usine de traitement, par le traitement et le transport des boues à son usine de traitement des eaux usées et par la vidange périodique des étangs de boues usées.

CONSIDÉRANT QUE la Ville souhaite aussi obtenir l'autorisation d'inverser une connexion existante entre le réservoir Mount-Victoria en provenance du réseau urbain vers le réseau Les Vallées d'Hudson vu que cette connexion sert en cas de panne prolongée pour remplir leur réserve ou bien lors d'un feu pour remplir la réserve;

**Suivant la proposition du conseiller Deborah Woodhead
Dûment appuyée par le conseiller Ron Goldenberg
Il est résolu:**

D'AUTORISER la Ville de requérir de la Direction régionale de l'analyse et de l'expertise de l'Estrie et de la Montérégie du Ministère de l'Environnement du Québec l'utilisation permanente du puit 2/65. D'en négocier les modalités et conditions et de requérir les services d'un expert pour se faire si nécessaire pour des honoraires ne dépassant pas pour le moment 10 000\$ taxes incluses.

Le trésorier certifie par les présentes qu'il y a des crédits budgétaires ou extrabudgétaires disponibles pour les fins pour lesquelles la dépense ci-haut décrite. Le certificat du trésorier No 2994 au poste budgétaire GL 02-412-00-340 au montant de 10 000 \$ est émis à cet effet.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ



Séance ordinaire tenue le 4 juillet 2016

12. RÈGLEMENTS / Avis de motion/Adoption

- 12.1. **Règlement N° 675 modifiant le règlement N° 510 concernant la tarification pour un feu de véhicule peu importe le type, pour non-résident à la suite d'une intervention du service d'incendie.**
MVH-259

No: R4229-2016

ATTENDU QU'en vertu de l'article 244.1 et suivants de la *Loi sur la fiscalité municipale* (R.L.R.Q. ch. F-2.1) la Ville peut prévoir que tout ou en partie de ses biens, services ou activités sont financés au moyen d'un mode de tarification;

CONSIDÉRANT le règlement sur les conditions ou restrictions applicables à l'exercice du pouvoir de tarification des municipalités (R.L.R.Q. ch. F-2.1, r.3);

CONSIDÉRANT QUE le Service d'incendie d'Hudson peut être appelé à intervenir afin de prévenir ou combattre un incendie de véhicule routier appartenant à des personnes qui n'habitent pas le territoire de la Ville d'Hudson et qui ne contribuent pas autrement au financement de ce service;

CONSIDÉRANT que la Ville encourt des frais importants lors de telles interventions;

CONSIDÉRANT qu'il est dans l'intérêt général de la Ville et de ses citoyens qu'un tel règlement sur la tarification soit adopté;

ATTENDU QU'avis de motion fut dûment donné à la séance ordinaire du Conseil tenu le 6 juin 2016;

**Il est proposé par le conseiller Ron Goldenberg
Appuyé par le conseiller Nicole Durand
Et résolu :**

QUE le règlement N° 675 concernant la tarification des interventions en rapport au feu de véhicule peu importe le type de véhicule appartenant aux non-résidents est par la présente décrété.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

- 12.2. **Division des districts électoraux**
MVH-330

No: R4230-2016

**Il est proposé par le conseiller Nicole Durand
Appuyé par le conseiller Deborah Woodhead
Et résolu :**

QUE le conseil municipal adopte un règlement divisant son territoire en districts électoraux après l'expiration du délai auquel les électeurs peuvent s'opposer au projet de règlement;

QUE le greffier ou le secrétaire-trésorier transmet une copie certifiée du règlement à la commission de la représentation le plus rapidement possible après son adoption.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

13. AFFAIRES NOUVELLES

14. QUESTIONS DES CITOYENS:

- 14.1. **Monsieur Bill Nash – 12 Stonecrest**

- Demande au conseiller Robert Spencer ses motivations d'avoir porté plainte au MAMOT; questionne son absence aux réunions.

Le conseiller Robert Spencer répond que la plainte est publique et il voulait que le gouvernement provincial regarde tous les items qu'il croyait inappropriés; en regard à son absence, il mentionne qu'il n'est pas des conseillers ou du DG de décider qui est ou non au conseil, mais qu'il est aux résidents de décider s'il peut continuer son mandat en tant que conseiller d'Hudson.

- 14.2. **Monsieur Larry Gray – 106 Elm**

- Demande s'il y aura un partenariat avec la Ville de Saint-Lazare à puiser l'eau du lac;



Séance ordinaire tenue le 4 juillet 2016

Le maire suppléant Barbara Robinson répond qu'ils en ont discuté, que c'est extrêmement coûteux, le conseil va étudier la question.

14.3. Madame Helen Kurgansky – 22 Quarry Point

- Se préoccupe de l'embauche et du coût des embauches concernant 2 employés; se renseigne sur les frais juridiques.

Le conseiller Ron Goldenberg répond que les emplois sont des postes vacants, qu'il n'y a aucun coût additionnel. Le maire suppléant Barbara Robinson explique qu'un accord a été conclu dans un des dossiers et que certains sont presque résolus.

14.4. Monsieur Keith Eller – 105 Charleswood

- Demande à voir le sommaire des résultats financiers du mois précédant en comparaison avec le budget et les chiffres du mois précédant.

Le conseiller Ron Goldenberg répond que le conseil vient de présenter les résultats en date d'avril, mais qu'un rapport trimestriel peut être fait.

14.5. Madame Elizabeth Corker – 16 Quarry Point

- S'informe sur le projet Mayfair (l'item différé 7,5 au mois prochain); demande si cet item ira en consultation publique puisque c'est un changement de zonage.

Le conseiller Deborah Woodhead répond que Monsieur Rodrigue est allé au CCU avec une proposition de semi-détaché en lot de 4 maisons sur Mayfair et qu'il y aura consultation puisqu'il se peut qu'il y ait changement au plan directeur.

14.6. Monsieur Marcus Owen – 60 Main Road

- Mentionne que les séances du conseil sont difficiles et demande au DG d'en retirer le matériel non important et n'ayant pas besoin d'être lu aux réunions; suggère plus de contrôle durant les périodes de questions, ex : 1 minute par citoyen si 15 personnes se présentent pour la période de questions de 15 minutes.

Le maire suppléant Barbara Robinson répond que selon la loi, les résolutions doivent être lues publiquement.

14.7. Madame Eva McCartney – 97 Mullan

- Mentionne que le conseiller Spencer devrait bénéficier des mêmes politesses que le conseiller Woodhead qui ne servira pas comme maire suppléant et que Monsieur Prévost qui lui aussi n'est pas présent; demande au conseiller Spencer combien d'allégations n'ont pas été rejetées à ce jour et qui seront revisitées par la Cour en octobre? Demande une copie originale des commentaires des résidents sur le plan stratégique lors de la consultation publique.

Le conseiller Robert Spencer répond qu'il n'a pas la liste avec lui, mais que le 22 juin, les raisons de l'audience étaient de voir ce qui était retiré et ajouté ainsi que de prévoir les dates d'audition; le maire suppléant Barbara Robinson répond que le document a environ 934 pages et sera à l'Hôtel de Ville pour consultation.

14.8. Monsieur Rodney Birrell – 453 Ridge Road

- Demande à ce que le site web soit mis à jour de façon régulière.

15. LEVÉE DE LA SÉANCE

No: R4231-2016

**Suivant la proposition du conseiller Ron Goldenberg
Dûment appuyée par le conseiller Deborah Woodhead
Il est résolu :**

QUE la présente session du conseil de la Ville d'Hudson soit levée à 21h01.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

**Barbara Robinson
Maire suppléant**

**Diane Duhaime
Greffier adjoint**